



DENVER, CO

CLÉRIGOS REGULARES
(TEATINOS)
REGULAR CLERICS
(THEATINES)

Rev. Benito Hernández C.R.
PASTOR-RECTOR

Rev. Enrique Alvarado C.R.
VICAR

1209 W. 36th Ave
Denver, CO 80211
Phone:303-477-1402
Fax:303-477-4013

www.ologdenver.org

Confession: Confesión:
Saturdays 4:00pm-6:00pm
Sábados de 4:00pm a 6:00pm

Misas entre semana:
martes a viernes
8:00am (Spanish Mass only)
Adoración al Santísimo /
Adoration of the Blessed
Sacrament:

Jueves de las 9:00am a
5:00pm

Thursday from 9:00 a.m. to
5:00 pm

Sábado/Saturday

Misa Anticipada 5:00pm

Misas de Domingo Sunday

Masses :

(Spanish/español)
6:30am,8:00am,10:00am,
(Bilingual) 11:30am
1:00pm Spanish/Español

Horario de Oficina

Office hours

Martes-Sábado /

Tuesday-Saturday:

9:00am-12:00pm

1:00pm-5:00pm

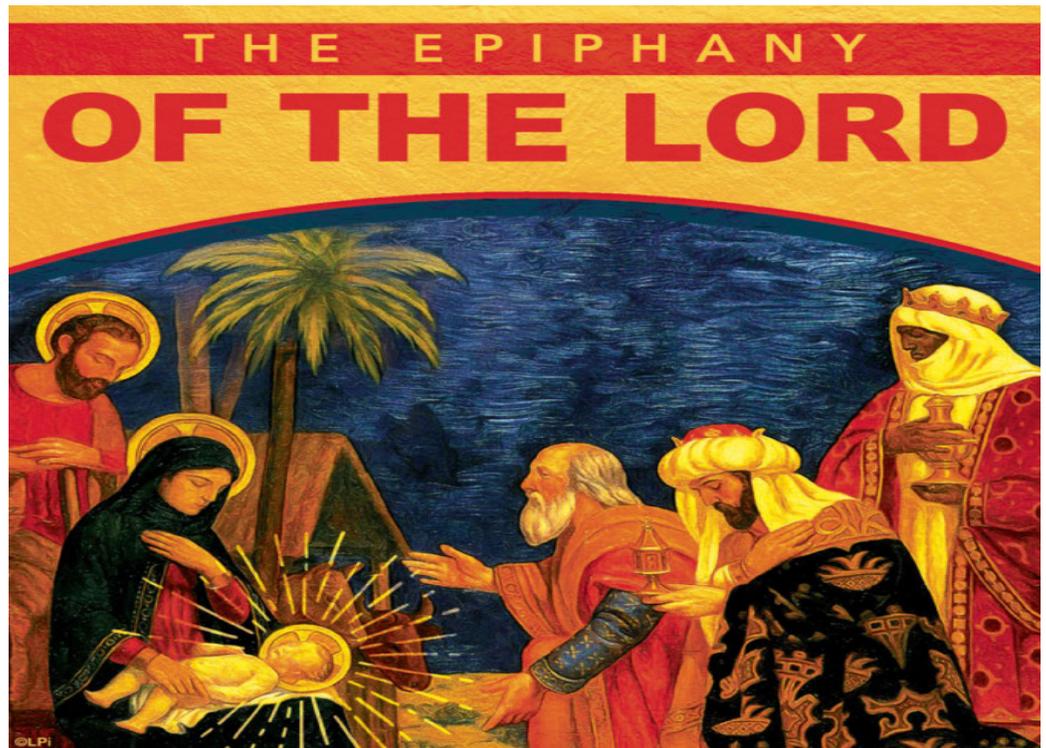
Cerrado en hora de
Comida

Closed for lunch
(12:00pm-1:00pm)

DOMINGO DE LA EPIFANIA DEL SEÑOR
• JANUARY 02, 2022 •
SUNDAY THE EPIPHANY OF THE LORD

Al ver de nuevo la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa y vieron al niño con María, su madre, y postrándose, lo adoraron. Después, abriendo sus cofres, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. - Mt 2, 10-11

They were overjoyed at seeing the star, and on entering the house they saw the child with Mary his mother. They prostrated themselves and did him homage. Then they opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh. - Mt 2:10-11



*El Santuario de Nuestra Señora
de Guadalupe les desea un
prospero año nuevo!!*



- Misa de Día de Reyes, Jueves 06 de Enero a las 6:00pm Esp.
- La Tiendita de Artículos Religiosos estará cerrada hasta el 16 de Enero/ The Religious Gift Shop will be closed until January 16

SERVICIO PASTORAL / PASTORAL SERVICE

- Si necesita de lo siguiente: Juramentos & Bendiciones de artículos pueden pasar a la oficina en horario normal.
- If you need to have a religious article blessed, you can stop by the office during regular office hours.

MISAS ESPECIALES / SPECIAL MASSES

Último miércoles del mes: MISA DE SANACIÓN/ Last Wednesday of the month: HEALING MASS 6:00pm

1er Viernes del MES MISA DE SAGRADO CORAZÓN / 1st Friday of the month (Sacred Heart mass) 8:00am

1er Sábado del mes (MISA DE INMACULADO CORAZÓN) 1st Saturday of the month Immaculate Heart mass) 8:00am

CONFESIONES: Jueves de las 4:00pm a las 5:00pm y Sábado a las 4:00pm

CONFESSIONS: Thursday from 4:00pm to 5:00pm and Saturday 4:00pm

- **FUNERALES:** Para recepciones de funerales, favor de pedir a la Casa Funeraria que llame directamente a la oficina para ver la disponibilidad (303) 477 1402 Ext 23
- **FUNERALS:** For funeral receptions please ask the Funeral Home to call the office for availability (303) 477 1402 Ext 23
- Para bautismos, bodas, quinceañeras, y otras celebraciones llamar a la Oficina Parroquial
- For baptisms, weddings and other celebrations, please call the Parish Office.
- **Consejo Parroquial/Parish Council: Se reúnen/meeting:** 1er martes del mes/1st Tuesday of the month
- **Consejo Financiero/Finance Council: Se reúnen/meeting:** 3er viernes del mes/3rd Friday of the month

MISA MENSUAL**CON EL MANTO DE VIRGEN DE GUADALUPE**

Cada día 12 del mes se celebrara una misa en honor a la Virgen de Guadalupe, durante la misa se impondrá el Manto Santo de la Virgen a los asistentes. Todos las familias están invitadas a participar. **Comenzaremos con la Santa Misa seguida del rosario y luego la imposición del Manto de la Virgen. Cada mes tenemos una intención diferente. PRÓXIMA MISA (NO ACTIVA AL MOMENTO)**

**JUEVES CON JESÚS SACRAMENTADO**

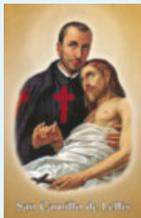
El Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, ofrece la oportunidad todos los jueves Eucarísticos, en donde se expone el Santísimo Sacramento del Altar a partir de la misa a las 8am y continuando con la exposición, hasta la misa a las 6:30pm todos los jueves Jesús Sacramentado te espera.

THURSDAY WITH JESUS IN THE HOLY SACRAMENT

Our Lady of Guadalupe Shrine, offers you the great opportunity of an encounter with Jesus in the Holy Sacrament of the Altar, every Eucharistic Thursday, every Thursday the Holy Sacrament is exposed starting with the mass at 8am followed by the exposition all day to the Holy Mass at 6:30pm every Thursday Jesus in the Sacrament of the Eucharist is waiting for you.

**MINISTERIO DE ENFERMOS**

Cada dos semanas los miércoles, el Ministerio de Enfermos, junto con uno de nuestros sacerdotes, visita los parroquianos quienes por su enfermedad no pueden acudir a la iglesia y están confinados en su hogar o en hospital u hospicio. Si, usted necesita de este ministerio para un ser querido o amigo o si quiere pertenecer a este ministerio, por favor contacte a la oficina parroquial (303) 477-1402 o llame la encargada Paula Sánchez (720) 276 7360

**MINISTRY OF SICK**

Every two weeks on Wednesdays, the Ministry of the Sick, along with one of our priests, visits parishioners who cannot go to church because of their illness and are confined to their home or hospital or hospice. If, you need this ministry for a loved one or friend or if you want to belong to this ministry, please contact the parish office (303) 477-1402 or call the Paula Sánchez (720) 276 7360

MISA DE SANACIÓN

Último miércoles del mes; Misa de Sanación. Se les invita también todos los miércoles al Grupo de Oración a las 6:00pm ¡Todos están invitados, los esperamos!

**HEALING MASS (SPANISH)**

Last Wednesday of the month; Healing Mass at 6:00pm; join us for the Worship and Prayer Group every Wednesday at 6:00pm You are all invited!

**MISA AL SAGRADO CORAZÓN**

1er Viernes del mes misa de Sagrado Corazón a las 6:30pm Los invitamos a celebrar el Corazón Misericordioso de Jesús. ¡Todos están invitados!

**MASS TO THE SACRED HEART OF JESUS (SPANISH)**

1st Friday of the month (Sacred Heart mass) 6:30pm Join us to celebrate the Merciful Heart of Jesus!

MISA AL INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA

1er Sábado del mes (Misa de Inmaculado Corazón) ¡Celebremos nuestra Madre María! 8:00am

**MASS TO THE IMMACULATE HEART OF JESUS (SPANISH)**

1st Saturday of the month (Immaculate Heart mass) 8:00am Let us celebrate our Mother Mary! 8:00am

BIBLE CLASSES & COMMUNITY

Every other Wednesday at 6:30pm alternate with the JP II Community in the Classroom Garage. (ENGLISH)

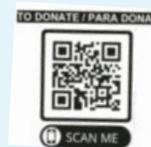
CLASES DE BIBLIA Y COMUNIDAD

Dos veces al mes los miércoles a las 6:30pm en conjunto con la Comunidad Juan Pablo II en el Salón Garage. (INGLÉS)



Confesiones: Jueves de 4:00pm-5:00pm y Sábados a las 4:00pm

Confessions: Thursday from 4:00pm- 5:00pm and Saturdays 4:00pm

GOFOUNDME!

INTENCIONES DE MISA

Usted puede pedir una intención de misa para el próximo fin de semana, dejando un sobre con la intención y el estipendio (\$10 por intención) una semana antes en la canasta de la ofrenda, recomendamos poner un número de teléfono en caso se necesite contactar.

MASS INTENTIONS

You can request a mass intention for next weekend leaving in the offering basket an envelope with written intention (\$10 per intention), the mass schedule time, also we recommend to leave a contact phone number just in case needed to contact you.

¿Cómo puedo asistir a la misa? Durante la pandemia How, can I attend mass? During the pandemia

- Traer cubre bocas para la misa.
- Face mask is required for mass.

LA CORRESPONSABILIDAD DIARIA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS



La Luz de la Luna

Si tienes un televisor que se ha encendido en algún momento durante el último mes, es probable que hayas captado al menos una escena o dos de la película clásica de 1946 "¡Que Bello es Vivir!"

Si no estás familiarizado con la película, esta sigue la vida de George Bailey desde la infancia hasta la edad adulta. Un soñador por naturaleza, George tiene grandes planes para sí mismo que involucran la exploración del mundo y la aventura, pero las obligaciones familiares y comunitarias lo mantienen atado al mismo lugar en el mapa, llevando una vida completamente ordinaria.

Una de las escenas más memorables de esa película es la de George bailando con su amada Mary mientras cantan "Buffalo Gals - ¿No saldrás esta noche / y bailarás a la luz de la luna?"

Esa letra siempre me llama la atención. Por supuesto, la luna no tiene luz propia. Todo lo que tiene la luna es la capacidad de reflejar la luz que la ilumina.

Lo mismo vale para nosotros, ¿no? Nuestra corresponsabilidad es puramente un reflejo de la gracia que nos ha otorgado otro. "Sobre ti resplandece el SEÑOR," escribe Isaías, "y sobre ti aparece su gloria." Toda buena acción que vayamos a tomar comienza en la mente de Dios. El hecho de que tengamos el honor de llevarlo a cabo en su nombre es un hermoso regalo. Es Dios quien hace que nuestras vidas ordinarias sean extraordinarias.

Al final de la película, George Bailey se da cuenta de que tuvo una vida mucho mejor porque, en lugar de ser el héroe de su propia historia, se permitió reflejar la bondad en los demás.

Recuerda: los magos no trazaron su propio curso. Simplemente siguieron la estrella.

HORARIO DE LA TIENDITA PARROQUIAL PARISH GIFTSHOP SCHEDULE

Sabado | Saturday: 1:30pm-4:00pm

Domingo | Sunday: 7:00am-2:00pm



Penitencia y Servicio

EVERYDAY STEWARDSHIP - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

The Light of the Moon

If you own a television that has been turned on at any point in the last month or so, chances are you've caught at least a scene or two of the 1946 classic film "It's a Wonderful Life."

If you're not familiar with the movie, it follows the life of George Bailey from childhood through adulthood. A dreamer by nature, George has big plans for himself that involve world exploration and adventure — but family and community obligations keep him tethered to the same spot on the map, leading an altogether ordinary life.

One of the most memorable scenes from that movie is of George dancing with his sweetheart Mary while they sing "Buffalo Gals — Won't you come out tonight/And dance by the light of the moon?"

That lyric always catches my ear. Of course, the moon doesn't have any light of its own. All the moon has is the ability to reflect the light that shines upon it.

The same holds for us, doesn't it? Our stewardship is purely a reflection of the grace granted to us by another. "Upon you the LORD shines," writes Isaiah, "and over you appears his glory." Every good action we will ever take begins in the mind of God. The fact that we have the honor of carrying it out on His behalf is a beautiful gift. It is God that makes our ordinary lives extraordinary.

In the end of the movie, George Bailey realizes that he had a far greater life because, instead of being the hero of his own story, he allowed himself to reflect goodness onto others.

Remember — the magi didn't chart their own course. They merely followed the star.

INTENCIONES DE MISA-MASS INTENTIONS

SÁBADO-SATURDAY

MISA (CATECISMO)

MISA 5:00PM

(+) José Serna

DOMINGO-SUNDAY

MISA 6:30PM

(+) Florinda Macías

(+) Agustina de Luna

(+) Celia De Luna

(+) Manuel Macías

MISA 8:00 A.M.

Salud de José Contreras

(+) Evelia Carrillo

(+) Rosa Córdoba 13° Aniversario

MISA 10:00 A.M.

(+) Libertad y Justicia de Rogel aguilera Mederos

MISA 11:30AM

(+) Maria Fuentez

MISA 1:00AM

(+) Juan Francisco Jara Álvarez

(+) Salvador Jara

(+) Raquel Arroyo

(+) Maria del Consuelo Arrollo Saucedo

¿Cómo puedo hacerme miembro del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe?

Hacerte miembro parroquial del Santuario, es muy sencillo, basta que hables a la oficina parroquial o visites nuestra página de internet:

1. www.ologdenver.org
2. Bajar la pestaña que dice, *Newcomers* y luego hacer clic donde dice, *Register*.
3. Llenar la forma y mandarla. Ahí también puedes actualizar tus datos.

Es muy importante que te afilies a tu parroquia, aunque seas miembro de grupos parroquiales o tengas muchos años asistiendo a la parroquia; así podrás asegurarte que cuando necesites un documento para firmar sea mas fácil, así mismo una carta para otras parroquias, o cartas de buen carácter moral, etc. Al registrarte, te llegaran unos sobres que deberás poner con tu ofrenda y traerlos cuando asistes a las misas o a visitar el Santuario.

How can I, become a member of Our Lady of Guadalupe Shrine?

Becoming a member of the Shrine, is very simple, you can call to the parish office or you can visit our website:

1. www.ologdenver.org
2. Download the, *Newcomers*, tab
3. Go to the, *Register*, tab. Fill out the form and submit! You can also update your information there.

It is very important that you be affiliate to the parish, even if you are one of the member of the parish groups or have spent many years attending this parish; This way you can make sure that when you need a document to signed can be signed, likewise a letter going to other parishes, or letters for the court, etc. Upon registering, you will receive envelopes that you should put with your offering and bring them when you attend mass or visit the Shrine.

REPORTE FINANCIERO SEMANAL
FINANCIAL WEEKLY REPORT

19 de diciembre

\$8,000.-

26 de diciembre

\$7,776.- COLLECTION

\$81.-CATECISMO

\$7,857.-TOTAL

¡Gracias por su apoyo!
Thanks so much for your support!



SÁBADO|SATURDAY

5:00pm Misa

DOMINGO|SUNDAY

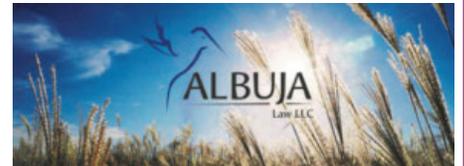
6:30am Misa Español

8:00am Misa Español

10:00am Misa Español

11:30am Misa Bilingüe|Bilingual

1:00pm Español



<https://www.facebook.com/albuajalw/#>

CITA GRATIS CON LA ABOGADA DE
INMIGRACIÓN Lic. Belén Albuja

Citas Gratuitas: todos los viernes tercer de cada mes:
favor de llamar a la oficina de la abogada
(720) 458-4021

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider **SafeStreets** **1-855-225-4251**

Serving Our Loyal Customers Since 1964

Clyde's
SAUSAGE & GROUND BEEF CO., INC.

3655 INCA ST. • DENVER, CO
(303) 433-8744

Start Today by Choosing a Career

Colorado Barricade is Hiring

Traffic Control, Sign Installation, Pavement Marking, Sign Manufacturing

Apply at www.coloradobarricade.com
#CBLife

ALBUJA
Law LLC

María Belén Albuja M.



Immigration Attorney
Abogado de Inmigración

720-458-4021
albujalaw.com

Like us on 

700 E 9th Avenue, Suite 204
Denver, CO 80203

Consultations available Monday-Friday
Consultas de Lunes a Viernes

medvednorth.com

WHEATRIDGE MEDVED AUTOPLEX

We'll donate **\$500!**

Medved Wheat Ridge will donate \$500 for every vehicle purchased by a parishioner.

Call **Liliana Vega (720) 690-4328**

LOCALLY Owned, LOCALLY Operated, LOCALLY Involved.

   **PREOWNED**

It's my mission to save you money.

303-537-8252
5145 Kipling Street
Wheat Ridge

GEICO
Local Office




Limitations apply. See geico.com for more details. ©GEICO & affiliates ©Washington, DC 20076 © 2019 GEICO

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **John Lascor** to place an ad today!
jlascor@4LPi.com or (800) 950-9952 x5878

A MINISTRY OF THE ARCHDIOCESE OF DENVER

Mt. OLIVET
CATHOLIC CEMETERY & FUNERAL CENTER

Start planning today:
Funeral | Cremation | Cemetery | Family Estates

(303) 893-0185 | cfscolorado.org
Call to receive your Advanced Planning Parish discount

cfcs
Living Our Mission
CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES OF NORTHERN COLORADO

Helping Hands

A growing commercial and residential cleaning company is looking for talented people. Experienced preferred and training is available. Please call

720-280-3823

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

 Buy a bulletin ad space today!

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

 Buy a bulletin ad space today!

ESTAMOS CONTRATANDO A EJECUTIVOS DE VENTAS DE PUBLICIDAD

SÉ TÚ MISMO. TRAE TU PASIÓN. TRABAJA CON PROPÓSITO.

- Algunos viajes
- Tiempo completo con beneficios
- Capacitación remunerada
- Equilibrio entre la vida laboral y personal
- Sirva a su comunidad



 Póngase en contacto con nosotros en careers@4lp.com
www.4lp.com/careers

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!

¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!

Llame a **John Lascor** hoy para su anuncio!
jlascor@4LPi.com or (800) 950-9952 x5878

We've Missed You!
Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



 Contact us at careers@4lp.com
www.4lp.com/careers